

ROZHODNUTIE RADY

z 26. júna 2012

o pozícií, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EÚ – EZVO vo vzťahu k prijatiu rozhodnutia, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987

(2012/431/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Článkom 15a Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 ⁽¹⁾ (ďalej len „dohovor“) sa tretej krajine umožňuje, aby sa stala zmluvnou stranou dohovoru na základe rozhodnutia spoločného výboru zriadeného dohovorom túto krajinu prizvať.
- (2) Článkom 15 dohovoru sa spoločný výbor splnomocňuje, aby na základe rozhodnutí odporučil a prijal zmeny a doplnenia dohovoru a jeho dodatkov.
- (3) Chorvátsko formálne vyjadrilo svoje želanie pripojiť sa k spoločnému tranzitnému režimu a bolo na to vyzvané na základe rozhodnutia, ktoré spoločný výbor prijal 19. januára 2012.
- (4) Chorvátsko splnilo základné právne a štrukturálne požiadavky a požiadavky na informačné technológie, čo sú predpoklady na pristúpenie, a po ukončení formálneho postupu pristúpenia Chorvátsko k dohovoru pristúpi.
- (5) Rozšírenie spoločného tranzitného režimu si vyžiada určité zmeny a doplnenia dohovoru. Týkajú sa nových jazykových odkazov v chorvátčine a vhodných úprav záručných listín.
- (6) Pozmeňujúci a dopĺňujúci návrh bol predložený pracovnej skupine EÚ – EZVO, ktorá o ňom rokovala a znenie predbežne schválila.

- (7) Preto by sa mala stanoviť pozícia Európskej únie vo vzťahu k pozmeňujúcemu a dopĺňujúcemu návrhu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú má Európska únia zaujať v Spoločnom výbore EÚ – EZVO pre spoločný tranzitný režim vo vzťahu k prijatiu rozhodnutia č. ..., ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, uvedeným výborom, je založená na návrhu rozhodnutia pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie v Spoločnom výbore EÚ – EZVO môžu odsúhlasiť drobné zmeny návrhu rozhodnutia po tom, čo riadne informujú Radu.

Článok 2

Komisia uverejní rozhodnutie Spoločného výboru EÚ – EZVO pre spoločný tranzitný režim v Úradnom vestníku Európskej únie hneď po jeho prijatí.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Luxemburgu 26. júna 2012

Za Radu
predseda
N. WAMMEN

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EÚ – EZVO PRE SPOLOČNÝ TRANZITNÝ REŽIM ě ...

z,

ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 [...]

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 3 písm. a),

keďže:

- (1) Chorvátsko vyjadrilo želanie pristúpiť k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987 (ďalej len „dohovor“) a bolo vyzvané na základe rozhodnutia, ktoré spoločný výbor zriadený dohovorom prijal 19. januára 2012.
- (2) Chorvátske znenia odkazov, ktoré sú použité v dohovore, by sa preto mali vložiť do dohovoru v zodpovedajúcom poradí.
- (3) Uplatňovanie tohto rozhodnutia sa viaže na dátum pristúpenia Chorvátska k dohovoru.
- (4) S cieľom umožniť používanie tlačív, ktoré sa vzťahujú na záruku, vytlačených v súlade s platnými kritériami pred dátumom pristúpenia Chorvátska k dohovoru, by sa malo ustanoviť prechodné obdobie, počas ktorého by sa tieto tlačivá mohli po určitých úpravách naďalej používať.

- (5) Dohovor by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dodatok III k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

1. Toto rozhodnutie sa uplatňuje od dátumu pristúpenia Chorvátska k dohovoru.
2. Tlačivá na základe vzorov uvedených v prílohách C1, C2, C3, C4, C5 a C6 k dodatku III sa môžu naďalej používať po potrebných úpravách geografických odkazov a adresy na doručovanie alebo splnomocnenca, a to najneskôr do konca dvanásťteho mesiaca od dátumu uplatňovania tohto rozhodnutia.

V Bruseli

Za spoločný výbor
predseda

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

PRÍLOHA

1. V prílohe B1 v kolónke 51 sa medzi slová Spojené kráľovstvo a Island dopĺňa táto zarážka:
„Chorvátsko HR“.
2. V prílohe B6 sa hlava III mení a dopĺňa takto:
 - 2.1. V prvej časti tabuľky „Obmedzená platnosť – 99200“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Valjanost ograničena“.
 - 2.2. V druhej časti tabuľky „Oslobodenie – 99201“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Oslobođeno“.
 - 2.3. V tretej časti tabuľky „Alternatívny dôkaz – 99202“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Alternativni dokaz“.
 - 2.4. V štvrtej časti tabuľky „Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar dodaný ... (názov a krajina) – 99203“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja)“.
 - 2.5. V piatej časti tabuľky „Výstup z ... podlieha obmedzeniam alebo poplatkom podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č. ... – 99204“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br ...“.
 - 2.6. V šiestej časti tabuľky „Výnimka z predpísanej trasy – 99205“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Oslobođeno od propisanog plana puta“.
 - 2.7. V siedmej časti tabuľky „Schválený odosielateľ – 99206“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Ovlašteni pošiljatelj“.
 - 2.8. V ôsmej časti tabuľky „Oslobodenie od podpisu – 99207“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Oslobođeno potpisa“.
 - 2.9. V deviatej časti tabuľky „Zákaz celkovej záruky – 99208“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Zabranjeno zajedničko jamstvo“.
 - 2.10. V desiatej časti tabuľky „Neobmedzené použitie – 99209“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Neograničena uporaba“.
 - 2.11. V jedenástej časti tabuľky „Vyhotovené dodatočne – 99210“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Izdano naknadno“.
 - 2.12. V dvanástej časti tabuľky „Rôzni – 99211“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Razni“.
 - 2.13. V trinástej časti tabuľky „Voľne – 99212“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Rasuto“.
 - 2.14. V štrnásť časti tabuľky „Odosielateľ – 99213“ sa pred položku IS dopĺňa táto zarážka:
„— HR Pošiljatelj“.

3. Príloha C1 sa nahrádza týmto textom:

„PRÍLOHA C1

SPOLOČNÝ TRANZITNÝ REŽIM/TRANZITNÝ REŽIM SPOLOČENSTVA

ZÁRUČNÁ LISTINA JEDNOTLIVÁ ZÁRUKA

I. Závazok ručiteľa

1. Podpísaný(-á) ⁽¹⁾ s bydliskom (sídлом) ⁽²⁾ v poskytuje týmto spoločne a nerozdielne ručenie na úrade prijímania záruk do maximálnej výšky v prospech Európskej únie (ktorú tvorí Belgické kráľovstvo, Bulharská republika, Česká republika, Dánske kráľovstvo, Spolková republika Nemecko, Estónska republika, Helénska republika, Španielske kráľovstvo, Francúzska republika, Írsko, Talianska republika, Cyperská republika, Lotyšská republika, Litovská republika, Luxemburské veľkovevodstvo, Maďarsko, Malta, Holandské kráľovstvo, Rakúska republika, Poľská republika, Portugalská republika, Rumunsko, Slovinská republika, Slovenská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska) a Chorvátskej republiky, Islandskej republiky, Nórskeho kráľovstva, Švajčiarskej konfederácie, Andorrského kniežatstva a Sanmarínskej republiky ⁽³⁾ za akúkoľvek sumu hlavných alebo vedľajších záväzkov, nákladov a ostatných výdavkov s výnimkou pokút, za ktorú sa hlavný zodpovedný ⁽⁴⁾ stal alebo by sa stal dlžníkom voči uvedeným krajinám vo forme cla a iných poplatkov uplatniteľných na tovar opísaný nižšie, prepustený do tranzitného režimu Spoločenstva alebo do spoločného tranzitného režimu v úrade odoslania v úradu určenia v

Opis tovaru:

2. Podpísaný(-á) sa zaväzuje v lehote 30 dní od prvej písomnej výzvy príslušných úradov krajín uvedených v odseku 1 bezodkladne zaplatiť požadované sumy, ak sám (sama) alebo iná zúčastnená osoba pred uplynutím tejto lehoty nepreukáže príslušným úradom uspokojivým spôsobom, že príslušný režim bol ukončený.

Príslušné orgány môžu na žiadosť podpísaného(-ej) a z dôvodov hodných zreteľa predĺžiť tridsaťdňovú lehotu, v rámci ktorej je podpísaný(-á) odo dňa žiadosti o platbu povinný(-á) zaplatiť požadované sumy. Náklady, ktoré vzniknú v dôsledku udelenia tejto dodatočnej lehoty, a najmä úroky sa musia vypočítať tak, aby ich výška zodpovedala sume požadovanej na tento účel na peňažnom trhu alebo kapitálovom trhu danej krajiny.

3. Tento záväzok je platný od dátumu jeho prijatia úradom prijímania záruk. Podpísaný(-á) je zodpovedný(-á) za uhradenie dlhu, ktorý vznikol pri operácii v tranzitnom režime Spoločenstva alebo v spoločnom tranzitnom režime, na ktorú sa viaže tento záväzok a ktorá sa začala pred dátumom nadobudnutia účinnosti zrušenia alebo vypovedania záručnej listiny, a to aj vtedy, ak sa platba požaduje po tomto dátume.

4. Na účely tohto záväzku si podpísaný(-á) zvolí adresu na doručovanie ⁽⁵⁾ v každej z ďalších krajín uvedených v odseku 1:

Krajina	Meno a priezvisko alebo názov firmy a úplná adresa
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podpísaný(-á) uznáva, že všetka korešpondencia a oznámenia a akékoľvek formality alebo postupy, ktoré sa týkajú tohto záväzku, adresované alebo podané písomne na jednu z jeho/jej adries na doručovanie, sa budú považovať za jemu/jej riadne doručené.

Podpísaný(-á) uznáva jurisdikciu súdov príslušných pre miesta, kde má adresu na doručovanie.

Podpísaný(-á) sa zaväzuje, že svoje adresy na doručovanie nebude meniť. V prípade, že jednu alebo viacero z nich bude musieť zmeniť, informuje o tom vopred úrad prijímania záruk.

V dňa

.....
(podpis) ⁽⁶⁾

II. Prijatie úradom prijímania záruk

Úrad prijímania záruk

Závazok ručiteľa prijatý dňa na zabezpečenie operácie v tranzitnom režime Spoločenstva/spoločnom tranzitnom režime vykonanej na podklade tranzitného vyhlásenia č.
..... zo dňa ⁽⁷⁾

.....
(pečiatka a podpis)

⁽¹⁾ Meno a priezvisko alebo názov firmy.

⁽²⁾ Úplná adresa.

⁽³⁾ Názov jednej alebo viacerých zmluvných strán alebo štátov (Andorra a San Maríno), ktorých územie nebude dotknuté, prečiarknite. Odkazy na Andorrské kniežatstvo a Sanmarínsku republiku sa vzťahujú len na operácie v tranzitnom režime Spoločenstva.

⁽⁴⁾ Meno a priezvisko alebo názov firmy a úplná adresa hlavného zodpovedného.

⁽⁵⁾ Ak právne predpisy danej krajiny neupravujú adresu na doručovanie, ručiteľ vymenuje v tejto krajine zástupcu oprávneného prijímať písomnosti adresované ručiteľovi a záväzky uvedené v druhom a štvrtom pododseku odseku 4 musia byť primerane upravené. Súdny tých miest, v ktorých sa nachádzajú adresy ručiteľa alebo jeho zástupcu na doručovanie, majú súdnu právomoc v sporoch týkajúcich sa tejto záruky.

⁽⁶⁾ Osoba podpisujúca tento doklad musí pred svojím podpisom vlastnoručne napísať: „Záruka na sumu vo výške“, pričom sumu treba vypísať slovami.

⁽⁷⁾ Vyplní úrad odoslania.“

4. Príloha C2 sa nahrádza týmto textom:

„PRÍLOHA C2

Spoločný tranzitný režim/tranzitný režim Spoločenstva

ZÁRUČNÁ LISTINA

JEDNOTLIVÁ ZÁRUKA VO FORME ZÁRUČNÝCH DOKLADOV

I. Závazok ručiteľa

1. Podpísaný(-á) ⁽¹⁾ s bydliskom (sídlo) ⁽²⁾ v poskytuje týmto spoločne a nerozdielne ručenie na úrade prijímania záruk v prospech Európskej únie (ktorú tvorí Belgické kráľovstvo, Bulharská republika, Česká republika, Dánske kráľovstvo, Spolková republika Nemecko, Estónska republika, Helénska republika, Španielske kráľovstvo, Francúzska republika, Írsko, Talianska republika, Cyperská republika, Lotyšská republika, Litovská republika, Luxemburské veľkovojevodstvo, Maďarsko, Malta, Holandské kráľovstvo, Rakúska republika, Poľská republika, Portugalská republika, Rumunsko, Slovinská republika, Slovenská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska) a Chorvátskej republiky, Islandskej republiky, Nórskeho kráľovstva, Švajčiarskej konfederácie, Andorrského kniežatstva a Sanmarínskej republiky ⁽³⁾ za akúkoľvek sumu hlavných alebo vedľajších záväzkov, nákladov a ostatných výdavkov s výnimkou pokút, za ktorú sa hlavný zodpovedný stal alebo by sa stal dlžníkom voči uvedeným štátom vo forme cla a iných poplatkov uplatniteľných na tovar prepustený do tranzitného režimu Spoločenstva alebo do spoločného tranzitného režimu, v súvislosti s ktorým sa podpísaný(-á) zaviazal(-a) vydať záručné doklady na jednotlivú záruku do maximálnej výšky 7 000 EUR za záručný doklad.

2. Podpísaný(-á) sa zaväzuje v lehote 30 dní od prvej písomnej výzvy príslušných úradov krajín uvedených v odseku 1 bezodkladne zaplatiť požadované sumy až do výšky 7 000 EUR za záručný doklad na jednotlivú záruku, ak sám (sama) alebo iná zúčastnená osoba pred uplynutím tejto lehoty nepreukáže príslušným úradom uspokojivým spôsobom, že príslušný režim bol ukončený.

Príslušné orgány môžu na žiadosť podpísaného(-ej) a z dôvodov hodných zreteľa predĺžiť tridsaťdňovú lehotu, v rámci ktorej je podpísaný(-á) odo dňa žiadosti o platbu povinný(-á) zaplatiť požadované sumy. Náklady, ktoré vzniknú v dôsledku udelenia tejto dodatočnej lehoty, a najmä úroky sa musia vypočítať tak, aby ich výška zodpovedala sume požadovanej na tento účel na peňažnom trhu alebo kapitálovom trhu danej krajiny.

3. Tento záväzok je platný od dátumu jeho prijatia úradom prijímania záruk. Podpísaný(-á) je zodpovedný(-á) za uhradenie dlhu, ktorý vznikol pri operáciách v tranzitnom režime Spoločenstva alebo v spoločnom tranzitnom režime, na ktoré sa viaže tento záväzok a ktoré sa začali pred dátumom nadobudnutia účinnosti zrušenia alebo vypovedania záručnej listiny, a to aj vtedy, ak sa platba požaduje po tomto dátume.

4. Na účely tohto záväzku si podpísaný(-á) zvolí adresu na doručovanie ⁽⁴⁾ v každej z ďalších krajín uvedených v odseku 1:

Krajina	Meno a priezvisko alebo názov firmy a úplná adresa
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podpísaný(-á) uznáva, že všetka korešpondencia a oznámenia a akékoľvek formality alebo postupy, ktoré sa týkajú tohto záväzku, adresované alebo podané písomne na jednu z jeho/jej adries na doručovanie, sa budú považovať za jemu/jej riadne doručené.

Podpísaný(-á) uznáva jurisdikciu súdov príslušných pre miesta, kde má adresu na doručovanie.

Podpísaný(-á) sa zaväzuje, že svoje adresy na doručovanie nebude meniť. V prípade, že jednu alebo viacero z nich bude musieť zmeniť, informuje o tom vopred úrad prijímania záruk.

V dňa

.....
(podpis) ⁽⁵⁾

II. Prijatie úradom prijímania záruk

Úrad prijímania záruk

.....
Závazok ručiteľa prijatý dňa

.....
(pečiatka a podpis)

(1) Meno a priezvisko alebo názov firmy.

(2) Úplná adresa.

(3) Len pre operácie v tranzitnom režime Spoločenstva.

(4) Ak právne predpisy danej krajiny neupravujú adresu na doručovanie, ručiteľ vymenuje v tejto krajine zástupcu oprávneného prijímať písomnosti adresované ručiteľovi a záväzky uvedené v druhom a štvrtom pododseku odseku 4 musia byť primerane upravené. Súdny tých miest, v ktorých sa nachádzajú adresy ručiteľa alebo jeho zástupcu na doručovanie, majú súdnu právomoc v sporoch týkajúcich sa tejto záruky.

(5) Osoba podpisujúca tento doklad musí pred svojím podpisom vlastnoručne napísať: „Záruka“.

5. Príloha C4 sa nahrádza týmto textom:

„PRÍLOHA C4

SPOLOČNÝ TRANZITNÝ REŽIM/TRANZITNÝ REŽIM SPOLOČENSTVA

ZÁRUČNÁ LISTINA

CELKOVÁ ZÁRUKA

I. Závazok ručiteľa

1. Podpísaný(-á) ⁽¹⁾ s bydliskom (sídlom) v ⁽²⁾ poskytuje týmto spoločne a nerozdielne ručenie na úrade prijímania záruk do maximálnej výšky ktorá predstavuje 100/50/30 % ⁽³⁾ referenčnej sumy, v prospech Európskej únie (ktorú tvorí Belgické kráľovstvo, Bulharská republika, Česká republika, Dánske kráľovstvo, Spolková republika Nemecko, Estónska republika, Helénska republika, Španielske kráľovstvo, Francúzska republika, Írsko, Talianska republika, Cyperská republika, Lotyšská republika, Litovská republika, Luxemburské veľkovojvodstvo, Maďarsko, Malta, Holandské kráľovstvo, Rakúska republika, Poľská republika, Portugalská republika, Rumunsko, Slovinská republika, Slovenská republika, Fínska republika, Švédske kráľovstvo, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska) a Chorvátskej republiky, Islandskej republiky, Nórskeho kráľovstva, Švajčiarskej konfederácie, Andorrského kniežatstva a Sanmarínskej republiky ⁽⁴⁾ za akúkoľvek sumu hlavných alebo vedľajších záväzkov, nákladov a ostatných výdavkov s výnimkou pokút, za ktorú sa hlavný zodpovedný ⁽⁵⁾ stal alebo by sa stal dlužníkom voči uvedeným krajinám vo forme cla a iných poplatkov uplatniteľných na tovar prepustený do tranzitného režimu Spoločenstva alebo do spoločného tranzitného režimu.

2. Podpísaný(-á) sa zaväzuje v lehote 30 dní od prvej písomnej výzvy príslušných úradov krajín uvedených v odseku 1 bezodkladne zaplatiť požadované sumy až do výšky uvedenej maximálnej výšky, ak sám (sama) alebo iná zúčastnená osoba pred uplynutím tejto lehoty príslušným úradom nepreukáže uspokojivým spôsobom, že príslušný režim bol ukončený.

Príslušné orgány môžu na žiadosť podpísaného(-ej) a z dôvodov hodných zreteľa predĺžiť tridsaťdňovú lehotu, v rámci ktorej je podpísaný(-á) odo dňa žiadosti o platbu povinný(-á) zaplatiť požadované sumy. Náklady, ktoré vzniknú v dôsledku udelenia tejto dodatočnej lehoty, a najmä úroky sa musia vypočítať tak, aby ich výška zodpovedala sume požadovanej na tento účel na peňažnom trhu alebo kapitálovom trhu danej krajiny.

Túto sumu možno znížiť o čiastky už zaplatené na základe tohto záväzku len vtedy, keď je podpísaný(-á) vyzvaný(-á) uhradiť dlh, ktorý vznikol počas operácie v tranzitnom režime Spoločenstva alebo spoločnom tranzitnom režime, ktorá sa začala pred doručením žiadosti o platbu, alebo do 30 dní od jej doručenia.

3. Tento záväzok je platný od dátumu jeho prijatia úradom prijímania záruk. Podpísaný(-á) je zodpovedný(-á) za uhradenie dlhu, ktorý vznikol pri operáciách v tranzitnom režime Spoločenstva alebo v spoločnom tranzitnom režime, na ktoré sa viaže tento záväzok a ktoré sa začali pred dátumom nadobudnutia účinnosti zrušenia alebo vypovedania záručnej listiny, a to aj vtedy, ak sa platba požaduje po tomto dátume.

4. Na účely tohto záväzku si podpísaný(-á) zvolí adresu na doručovanie ⁽⁶⁾ v každej z ďalších krajín uvedených v odseku 1:

Krajina	Meno a priezvisko alebo názov firmy a úplná adresa
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Podpísaný(-á) uznáva, že všetka korešpondencia a oznámenia a akékoľvek formality alebo postupy, ktoré sa týkajú tohto záväzku, adresované alebo podané písomne na jednu z jeho/jej adries na doručovanie, sa budú považovať za jemu/jej riadne doručené.

Podpísaný(-á) uznáva jurisdikciu súdov príslušných pre miesta, kde má adresu na doručovanie.

Podpísaný(-á) sa zaväzuje, že svoje adresy na doručovanie nebude meniť. V prípade, že jednu alebo viacero z nich bude musieť zmeniť, informuje o tom vopred úrad prijímania záruk.

V, dňa

.....
(podpis) ⁽¹⁾

II. Prijatie úradom prijímania záruk

Úrad prijímania záruk

.....
Závazok ručiteľa prijatý dňa

.....
(pečiatka a podpis)

⁽¹⁾ Meno a priezvisko alebo názov firmy.

⁽²⁾ Úplná adresa.

⁽³⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

⁽⁴⁾ Názov jednej alebo viacerých zmluvných strán alebo štátov (Andorra a San Maríno), ktorých územie nebude dotknuté, prečiarknite. Odkazy na Andorrské kniežatstvo a Sanmarínsku republiku sa vzťahujú len na operácie v tranzitnom režime Spoločenstva.

⁽⁵⁾ Meno a priezvisko alebo názov firmy a úplná adresa hlavného zodpovedného.

⁽⁶⁾ Ak právne predpisy danej krajiny neupravujú adresu na doručovanie, ručiteľ vymenuje v tejto krajine zástupcu oprávneného prijímať písomnosti adresované ručiteľovi a záväzky uvedené v druhom a štvrtom pododseku odseku 4 musia byť primerane upravené. Súdny tých miest, v ktorých sa nachádzajú adresy ručiteľa alebo jeho zástupcu na doručovanie, majú súdnu právomoc v sporoch týkajúcich sa tejto záruky.

⁽⁷⁾ Osoba podpisujúca tento doklad musí pred svojím podpisom vlastnoručne napísať: „Záruka na sumu vo výške ...“, pričom sumu treba vypísať slovami.“

6. V kolónke 7 prílohy C5 sa medzi slová „Európske spoločenstvo“ a „Island“ vkladá slovo „Chorvátsko“.

7. V kolónke 6 prílohy C6 sa medzi slová „Európske spoločenstvo“ a „Island“ vkladá slovo „Chorvátsko“.